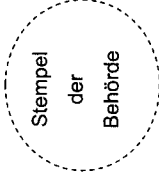


(Vorderseite des ersten Umschlagblattes)

DEUTSCHLAND Internationaler Kraftfahrzeugverkehr
Internationaler Führerschein
Internationales Abkommen vom 24. April 1926

Ausstellung des Scheins
Ort: _____
Tag: _____
 Stempel der Behörde
_____ (Unterschrift)

(Rückseite des ersten Umschlagblattes)

Dieser Schein ist in den Gebieten aller nachstehend angegebenen Vertragsstaaten ein Jahr vom Ausstellungstag an gültig.

Liste der Vertragsstaaten:*)

Ägypten, Argentinien, Chile, Indien, Irak, Island, Libanon, Liechtenstein, Mexiko, Niederlande, Peru, Portugal, Spanien, Sri Lanka, Syrien, Thailand, Türkei, Vatikanstadt, Vereinigtes Königreich.

Dieser Schein entbindet den Inhaber in keiner Weise von der Verpflichtung, sich in jedem Lande, in dem er ein Fahrzeug führt, vollständig nach den daselbst geltenden Gesetzen und Bestimmungen über Niederlassung und Ausübung eines Berufes zu richten.

Gültig für Fahrten im Ausland gemäß den Bestimmungen des Internationalen Abkommens über Kraftfahrzeugverkehr vom 24. April 1926.

Valable pour voyages à l'étranger, conformément aux dispositions de la Convention Internationale relative à la Circulation Automobile du 24 Avril 1926.

*) Nach dem BGBl. II, Fundstellennachweis B, vom 2. Februar 2007

Angaben über den Führer

Lichtbild

Stempel
der Behörde

Name (1)
Vorname (2)
Ort der Geburt (3)
Tag der Geburt (4)
Wohnort (5)

Siehe Seite 37

.....
(Name des Landes)

Ausschließung

Dem (Namen und Vornamen)
der vorstehend durch die Behörde von (Land)
einen Internationalen Führerschein erhalten hat, wird das Recht,
Kraftfahrzeuge auf dem Gebiet des (Land)
zu führen, aberkannt, weil

Ort:
Tag:
.....
(Unterschrift)

Angaben über den Führer
Für Lichtbild siehe hier oben (Seite 3)

Name (1)
Vorname (2)
Ort der Geburt (3)
Tag der Geburt (4)
Wohnort (5)

5

.....
(Name des Landes)

Ausschließung

Dem (Namen und Vornamen)
der vorstehend durch die Behörde von (Land)
einen Internationalen Führerschein erhalten hat, wird das Recht,
Kraftfahrzeuge auf dem Gebiet des (Land)
zu führen, aberkannt, weil

Ort:
Tag:
.....
(Unterschrift)

Angaben über den Führer
Für Lichtbild siehe hier oben (Seite 3)

Name (1)
Vorname (2)
Ort der Geburt (3)
Tag der Geburt (4)
Wohnort (5)

4

.....
(Nom du pays)

Exclusion

M. (nom et prénoms)
 autorisé ci-dessus par l'autorité de (pays)
 est déchu du droit de conduire sur le territoire de (pays)
 en raison de

Lieu:
 Date:
 (Signature)

Indications relatives au conducteur
 Pour la photographie, voir ci-dessus (page 3)

Nom (1)
 Prénoms (2)
 Lieu de naissance (3)
 Date de naissance (4)
 Domicile (5)

.....
(Nom du pays)

Exclusion

M. (nom et prénoms)
 autorisé ci-dessus par l'autorité de (pays)
 est déchu du droit de conduire sur le territoire de (pays)
 en raison de

Lieu:
 Date:
 (Signature)

Indications relatives au conducteur
 Pour la photographie, voir ci-dessus (page 3)

Nom (1)
 Prénoms (2)
 Lieu de naissance (3)
 Date de naissance (4)
 Domicile (5)

.....
(Name of country)

Exclusion

M. (surname and other names)
authorised as above by the authority of (country)
..... is deprived of the right to drive
in (country)
by reason of

Seal
of
authority

Place:
Date:
..... (Signature)

Particulars concerning the driver
For the photograph, see above (page 3)

Surname (1)
Other names (2)
Place of birth (3)
Date of birth (4)
Home address (5)

9

.....
(Name of country)

Exclusion

M. (surname and other names)
authorised as above by the authority of (country)
..... is deprived of the right to drive
in (country)
by reason of

Seal
of
authority

Place:
Date:
..... (Signature)

Particulars concerning the driver
For the photograph, see above (page 3)

Surname (1)
Other names (2)
Place of birth (3)
Date of birth (4)
Home address (5)

8

.....
(Landets navn)

Fratagelse af Førerretten

Hr. (Efternavn og Fornavne)
som ifølge foranstaaende har faaet Førerbevis af Myndig-
hederne (Land)
fratages Retten til at føre Motor køretøj i (Land)
paa Grund af

Sted:
Dato:
.....
(Underskrift)

Vedkom-
mende
Myndigheds-
Stempel

Oplysninger angaaende Føreren
Til Fotografi, se foran (Side 3)

Efternavn (1)
Fornavne (2)
Fødested (3)
Fødselsaar og -dato (4)
Bopæl (5)

12

.....
(Nombre del país)

Inhabilitación

D. (nombre y apellidos)
autorizado por este permiso expedido en (país)
queda inhabilitado para conducir en territorio de (país)
por

Lugar:
Fecha:
.....
(Firma)

Sella
de la
autoridad

Filiación del Conductor
Para la fotografía, véase página 3

Nombre (1)
Apellidos (2)
Lugar de nacimiento (3)
Fecha de nacimiento (4)
Domicilio (5)

13

.....
(Az ország neve)

Kizárás

..... (Vezeték és keresztnév)

aki engedélyt (országon)

nyert a vezetésre (ország)

területén eltiltatott

..... miatt.

Hely:

Kelet:

..... (Aláírás)

A hatóság
pecsétje

A vezetőre vonatkozó adatok
A fénykép részére lásd a 3. oldalt

Vezetéknév (1)

Keresztnév (2)

Születési hely (3)

Születési év (4)

Lakhely (5)

16

.....
(Ainm na Tíre)

Cosc

Baintear de (sloinne agus ainmneacha cile)

do húdarúíodh mar adeirtear thuas ag

údarás (tír) a cheart chun tiomána

i (tír) toisc gur

.....

.....

Ait:

Dáta:

..... (Sighníú)

Eolas mar gheall ar an tiomanai
Tá an Ghriandéalbh ar leathanach 3

Sloinne (1)

Ainmneacha eile (2)

Ait Bheireatais (3)

Dáta Bheireatais (4)

Ait Chomhnuithe (5)

17

.....
(valstybės pavadinimas)

Išimtis

P. (pavardė ir vardas)
 kuriam valstybės, kaip
 aukščiau pažymėta, yra leista valdyti automobilis, tos teisės
 neturi
 valstybėje, nes

.....
 Vieta:
 Data:
 (Parašas)

Istaigos
antspaudas

Žinios apie valdytoją

Fotografiją žiūr. aukščiau (3 pusl.)

Pavardė (1)
 Vardas (2)
 Gimimo vieta (3)
 Gimimo data (4)
 Gyvenam. vieta (5)

20

.....
(naam van het land)

Uitsluiting

Voor (naam en voornamen)
 hierboven toegelaten door het bevoegd gezag van
 (land) is het recht om een motorrijtuig te
 besturen op het grondgebied van (land)
 vervallen op grond van

.....
 Plaats:
 Dagteekening:
 (Onderteekening)

Stempel
van het
bevoegde
gezag

Gegevens omtrent den bestuurder

Voor de fotografie, zie hierboven (bla. 3)

Naam (1)
 Voornamen (2)
 Geboorteplaats (3)
 Datum van geboorte (4)
 Woonplaats (5)

21

..... (Landets navn)
Fratagelse av retten til a være fører
Herr (navn og fornavn)
som ifølge foranstående er godkjent som fører av myndighet (land) er fratatt retten til å føre motor- vogn innen (lands) område på grunn av
.....
.....
Sted:
Datum:
..... (Underskrift)
Oplysninger om føreren Åpen plass til fotografi som på side 3
Navn (1)
Fornavn (2)
Fødested (3)
Fødselsdato (4)
Bosted (5)

22

..... (Nazwa kraju)
Wykluczenie
P. (nazwisko i imię)
uprawniony powyżej władze (kraju)
został pozbawiony prawa prowadzenia na obszarze (kraju) z powodu
.....
.....
Miejsce:
Data:
..... (Podpis)
Dane dotyczące kierowcy Fotografię patrz poprzednio (str. 3)
Nazwisko (1)
Imię (2)
Miejsce urodzenia (3)
Data urodzenia (4)
Miejsce zamieszkania (5)

23

.....
(Nome do país)

Exclusão

O Sr. (nome e appellidos)
autorizado conforme dêste consta pela autoridade de (país)
..... fica privado do direito de conduzir
no território de (país)
pelo motivo de

.....
Logar:
Data:
.....
(Assignatura)

Selle
da
autoridade

Indicações relativas ao condutor
Para a fotografia, vez o que se diz na pag. 3

Nome (1)
Appellidos (2)
Logar do nascimento (3)
Data do nascimento (4)
Domicilio (5)

24

.....
(Numele tarei)

Excludere

D. (numele si pronumele)
autorizat mai sus de autoritatea din (Tara)
este decăzut din dreptul de-a conduce pe teritoriul (Tara)
..... din cauza că

.....
Locul:
Data:
.....
(Semnătura)

Sigiliul
autorității

Indicațiuni relative la conducător
Pentru fotografie, vedeti pagina 3-a

Numele (1)
Pronumele (2)
Locul nașterii (3)
Data nașterii (4)
Domiciliul (5)

25

.....
(Landets namn)

Frankännande av rätten att vara automobilförare

Herr (tillnamn och förnamn)

som jämlikt ovanstående erhållit bemyndigande av

(myndighet) i (land)

frånkännes rätten att föra automobil inom (land)

till följd av

.....

Ort:

Tid:

.....
(Underskrift)

Upplysningar rörande föraren
Fotografie se ovan (sid. 3)

Tillnamn (1)

Förnamn (2)

Födelseort (3)

Födelsedag (4)

Bostad (5)

28

.....
(Jméno zeme)

Vyloučení řidiče

Pan (jméno a příjmení)

jemuž bylo uděleno výše uvedeně povolení úřadem

(země) jest zbaven

oprávnění řídit automobil na území

z toho důvodu, že

.....

Místo:

Datum:

.....
(Podpis)

Udaje o řidiči
Fotografie, viz str. 3

Jméno (1)

Příjmení (2)

Rodiště (3)

Den narození (4)

Bydliště (5)

29

A

Kraftfahrzeuge, deren Gesamtgewicht (Artikel 7) 3 500 kg nicht übersteigt.

Automobiles dont le poids en charge (art. 7) n'excède pas 3.500 kg.

Motor vehicles of which the laden weight (art. 7) does not exceed 3,500 kg.

Automóviles cuyo peso, cargados, (art. 7) no excede de 3.500 kilos.

Automobili il cui peso a carico (art. 7) non eccede i 3.500 kg.

Automobiles cujo peso, cargados, (art. 7) não excede 3.500 kg.

Automobiliai, kurie prikrauti sveria (str. 7) ne daugiau, kaip 3.500 kg.

Motorrijtuigen, die beladen een gewicht hebben van niet meer dan 3.500 kilogrammen (art. 7).

Μόταρ-φειθιχίλι ná bíονν os cionn 3,500 cillograma (airtíogal 7) meáchainte ionta agus iao fé ualach.

Automobiler, hvis største Vægt med ful Last ikke overstiger 3.500 kg. (Art. 7)

Automobiler som i belastet tilstand ikke veier over 3.500 kg.

Automobiler, vilkas vikt med last (art. 7) icke överskrider 3.500 kg.

30

Automobiilid, millede raskus täie koormaga (art. 7) ei ületab 3.500 kilogr.

Automobili, kuru svars ar kravu (7. pants) neparsniedz 3.500 kg.

Samochody, których całkowita waga (art. 7) nie przekracza 3.500 kg.

Olyan gépjárművek, melyek elegysulya (1. a 7. cikket) 3.500 kg-ot meg nem halad.

Automobile a căror greutate, complect încărcate (art. 7) nu depășesc 3.500 kg.

Automobili čija težina kad su natovareni ne premaša 3.500 kilograma (član 7).

Автомобили, чиято тежестъ, натоварени, (чл. 7) не надминава 3.500 килограма.

Αυτόκίνητα τών όποίων τό βάρος μετά τού φορτίου τών (άρθρον 7) δέν υπερβαίνει τά 3.500 χιλ.

السيارات التي لا تزيد وزنها وهي محملة (المادة 7) عن 3500 كيلوجرام.

Автомобили, вес которых с нагрузкой (ст. 7) не превышает 3.500 килограммов.

Automobily které plně zatížené neváží více než 3.500 kg.

31

B	<p>Kraftfahrzeuge, deren Gesamtgewicht (Artikel 7) 3 500 kg übersteigt.</p> <p>Automobiles dont le poids en charge (art. 7) excède 3.500 kg.</p> <p>Motor vehicles of which the laden weight (art. 7) exceeds 3.500 kg.</p> <p>Automóviles cuyo peso, cargados, (art. 7) excede de 3.500 kilos.</p> <p>Automobili il cui peso a carico (art. 7) eccede i 3.500 kg.</p> <p>Automobiles cujo peso, cargados, (art. 7) excede 3.500 kg.</p> <p>Automobiliai, kurie prikrauti sveria (str. 7) daugiu, kaip 3.500 kg.</p> <p>Motorrijtuigen, die beladen een gewicht hebben van meer dan 3.500 kilogrammen (art. 7).</p> <p>Μόταρ-φειθιци го мβιονν ос сiонн 3,500 сiлограмма (airtiagal 7) meáchainte ionta agus iao fé ualach.</p> <p>Automobiler, hvis største Vægt med ful Last overstiger 3.500 kg.</p> <p>Automobiler som i belastet tilstand veier over 3,500 kg.</p> <p>Automobiler, vilkas vikt med last (art. 7) överskrider 3.500 kg.</p> <p>Automobilid, millede raskus täie koormaga (art. 7) ületab 3.500 kilogr.</p>
----------	--

32

<p>Automobili, kuru svars ar kravu (7. pants) pārsniedz 3.500 kg.</p> <p>Samochody, których całkowita waga (art. 7) przekracza 3.500 kg.</p> <p>Olyan gépjárművek, melyek elegysulya (l. a 7. cikket) nagyobb, mint 3.500 kg.</p> <p>Automobile a căror greutate, complect încărcate (art. 7) depășesc 3.500 kg.</p> <p>Automobili čija težina kad su natovareni premaša 3.500 kilograma (čláň 7).</p> <p>Автомобили, чияго тяжестъ, натоварени, (чл. 7) надминава 3.500 килограма.</p> <p>Αυτόκίνητα τών όποίων τό βάρος μετά τού φορτίου τών (άρθρον 7) υπερβαίνει τά 3.500 χιλ.</p> <p>السيارات التي يزيد وزنها وهي محملة (المادة 7) عن 3500 كيلوجرام.</p> <p>Автомобили, вес которых с нагрузкой (ст. 7) превышает 3.500 килограммов.</p> <p>Automobily které plně zatížené váží více než 3.500 kg.</p>	33
---	----

C

Kraftfahrräder, mit und ohne Beiwagen.
 Motocyclettes, avec ou sans side-car.
 Motor-cycles, with or without side-car.
 Motocicletas con o sin cochecillo lateral.
 Motocicli, con o senza carrozzino laterale.
 Motocycletas com ou sem side-car.
 Motociklai su šoniniu vėžimeliu ar ir be jo.
 Motorrijwielen met of zonder zijspan.
 Mótár-rothair go dtaobh-charr no ina éamuis.
 Motorcykler med eller uden Sidevogn.
 Motorcykler, med eller uten side-vogn.
 Motorcyklar med eller utan sidovagn.
 Mototistiklid külje korviga või ilma.
 Motorrati, ar vai bez blakus ratiem.
 Motocykle z bocznemi wózkami lub bez nich.
 Motorkerékpár oldalkocsival, vagy nélküül.
 Motocyclete, cu sau fără atas (side-car).

34

Motocikli, sa prikolisama ili bez njih.

Мотоциклети съ или безъ кошъ.

Δίκυκλα ποδήλατα αὐτοκίνητα μετὰ κινήθηρος μετὰ ἢ ἀνευ πλαστίου καθίσματος.

الموتوسيكلات ذات المقعد الجانبي الإضافي (سيكار) أو بدونه.

Мотоциклы с коляской или без таковой.

Motocykl s přívěsným vozíkem nebo bez něho.

35

A	Stempel der Behörde	B	Stempel der Behörde	C	Stempel der Behörde
<p>(1) _____</p> <p>(2) _____</p> <p>(3) _____</p> <p>(4) _____</p> <p>(5) _____</p>					

37